



2025-07-07

从羽田机场进入东京已经是夜里。呈现在街灯下的街道一片冷落，看不见人影，比起人声嘈杂、车辆拥挤的上海完全成了两样。

来源：英语世界微信公众号  
《从重庆到箱根》 文：冰心 译：张培基

It was already dark when I arrived in Tokyo from Heneda Airport. The city looked desolate under the street lamp. Not a soul in sight. It was entirely different from Shanghai, which was noisy and choked with vehicles.

From Chongqing to Hakone Source: Weixin official account 英语世界  
By Bingxin Translated by ZHANG Peiji

Es wurde bereits dunkel als ich aus dem Henedaer Flughafen in Tokyo ankam. Unter dem Lampenlicht herrschte es auf der Straße eine Öde. Keine Menschenseele weit und breit. Es war genau das Gegenteil zu Schanghai, wo es lautes Getöse auf voller Straße war.

Von Chongqing nach Hakone Quelle: Weixin offizieller Account 英语世界  
Von Bingxin Übersetzt von ZHANG Peiji

© 杭州经济技术开发区译通翻译工作室